



EUROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Dokument s plenarne sjednice

A7-0369/2013

6.11.2013

IZVJEŠĆE

o prijedlogu Odluke Europskog parlamenta i Vijeća o korištenju Fonda solidarnosti Europske unije u skladu s točkom 26. Međuinstitucionalnog sporazuma od 17. svibnja 2006. između Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o proračunskoj disciplini i dobrom financijskom upravljanju (suša i šumski požari u Rumunjskoj te poplave u Njemačkoj, Austriji i Češkoj Republici).

(COM(2013)0692 – C7-0343/2013 – 2013/2255(BUD))

Odbor za proračune

Izvjestitelj: José Manuel Fernandes

SADRŽAJ

	Stranica
PRIJEDLOG REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA	3
PRILOG: ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA.....	4
EXPLANATORY STATEMENT	6
PRILOG: PISMO ODBORA ZA REGIONALNI RAZVOJ.....	8
REZULTAT KONAČNOG GLASOVANJA U ODBORU	10

PRIJEDLOG REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

**o prijedlogu Odluke Europskog parlamenta i Vijeća o korištenju Fonda solidarnosti Europske unije u skladu s točkom 26. Međuinstitucionalnog sporazuma od 17. svibnja 2006. između Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o proračunskoj disciplini i dobrom financijskom upravljanju (suša i šumski požari u Rumunjskoj te poplave u Njemačkoj, Austriji i Češkoj Republici)
(COM(2013)0692 – C7-0343/2013 – 2013/2255(BUD))**

Europski parlament,

- uzimajući u obzir prijedlog Komisije upućen Europskom parlamentu i Vijeću (COM(2013)0692 – C7-0343/2013),
 - uzimajući u obzir Međuinstitucionalni sporazum od 17. svibnja 2006. između Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o proračunskoj disciplini i dobrom financijskom upravljanju¹, a posebno njegovu točku 26.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 2012/2002 od 11. studenog 2002. o osnivanju Fonda solidarnosti Europske unije²,
 - uzimajući u obzir Zajedničku izjavu Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije, usvojenu za vrijeme sjednice odbora za mirenje 17. srpnja 2008. o Fondu solidarnosti Europske unije,
 - uzimajući u obzir pismo Odbora za regionalni razvoj,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračune (A7-0369/2013),
1. odobrava Odluku priloženu ovoj Rezoluciji;
 2. nalaže svojem predsjedniku da potpiše ovu Odluku zajedno s predsjednikom Vijeća te da je da na objavu u Službenom listu Europske unije;
 3. nalaže svojem predsjedniku, da ovu Rezoluciju, zajedno s njezinim Prilogom, proslijedi Vijeću i Komisiji.

¹ SL C 139, 14.6.2006., str. 1.

² SL L 311, 14.11.2002., str. 3.

PRILOG: ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o korištenju Fonda solidarnosti Europske unije

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Međuinstitucionalni sporazum između Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije od 17. svibnja 2006. o proračunskoj disciplini i dobrom financijskom upravljanju¹, a posebno njegovu točku 26.,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 2012/2002 od 11. studenog 2002. o osnivanju Fonda solidarnosti Europske unije²,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

budući da:

- (1) Europska unija osnovala je Fond solidarnosti Europske unije („Fond”) kako bi pokazala solidarnost prema stanovništvu iz regija pogođenih katastrofama;
- (2) Međuinstitucionalnim sporazumom od 17. svibnja 2006. dozvoljeno je korištenje Fonda do godišnje gornje granice od 1 milijarde EUR;
- (3) Uredba (EZ) br. 2012/2002 sadrži odredbe u skladu s kojima se Fond može koristiti;
- (4) Rumunjska je zbog suša i šumskih požara podnijela zahtjev za korištenje Fonda;
- (5) Njemačka, Austrija i Češka Republika su zbog nepogoda uzrokovanih poplavom podnijele zahtjeve za korištenje Fonda,

¹ SL C 139, 14.6.2006., str.1.

² SL L 311, 14.11.2002., str. 3.

DONIJELI SU OVU ODLUKU:

Članak 1.

U okviru općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2013. iz Fonda solidarnosti Europske unije osiguravaju se odobrena sredstva za preuzete obveze i za plaćanja u iznosu od 400 519 089 EUR.

Članak 2.

Ova se Odluka objavljuje u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu

*Za Europski parlament
Predsjednik*

*Za Vijeće
Predsjednik*

EXPLANATORY STATEMENT

The Commission proposes to mobilise the European Solidarity Fund in favour of Romania, Germany, Austria and the Czech Republic on the basis of point 26 of the Interinstitutional Agreement of 17 May 2006. The IIA allows the mobilisation of the Fund within the annual ceiling of EUR 1 billion. This is the second proposal to mobilise the Fund in 2013.

During the summer of 2012 major parts of **Romania** suffered from very low precipitation and repeated waves of extremely high temperatures, leading to drought with important crop failure, numerous forest and vegetation fires, shortage of water for the population, and resulting problems for the water supply and hydro-energy production systems. Subsequently, in November 2012, the Romanian authorities decided to submit an application for financial aid from the EU Solidarity Fund.

The Commission considers the total direct damage caused by the drought and forest fires to be EUR 806,7 million. As this amount exceeds the normal threshold for activating the Solidarity Fund the disaster qualifies as "a major natural disaster" within the meaning of Article 2(2) of Regulation (EC) No 2012/2002.

In May and June 2013 Central Europe was affected by a meteorological situation very similar to the one which led to the 100-year-flooding-event in 2002 and subsequently to the creation of the EU Solidarity Fund. Again, **Germany, Austria and the Czech Republic** were affected by extreme flooding. In spite of partly higher flood levels, overall damage, while still very high, remained below that of 2002, in particular in Austria and the Czech Republic, not least because of the effectiveness of flood protection and risk control measures introduced since 2002. Subsequently, Germany submitted an application for financial assistance from the European Union Solidarity Fund under the criteria for major disasters, whereas the applications from Austria and the Czech Republic were based on the so-called "neighbouring country criterion".

The total direct damage caused by the flooding, as estimated by the German, Austrian and Czech authorities, amounts to respectively EUR 8,2 billion for Germany, EUR 866,5 million for Austria and EUR 637,1 million for the Czech Republic. As regards Germany, the disaster qualifies as a "major natural disaster" in accordance with Article 2(2) of Council Regulation (EC) No 2012/2002. As regards Austria and the Czech Republic the disaster does not qualify as a "major disaster". However, since the disasters in both Austria and the Czech Republic had the same origins as the flooding which led to the major disaster in Germany, the condition set out in Article 2(2) second subparagraph of Council Regulation (EC) No 2012/2002, whereby a country affected by the same major disaster as a neighbouring country may exceptionally benefit from Solidarity Fund aid, was found to be met by the Commission.

After verifying that the applications comply with the eligibility criteria of Council regulation (EC) N° 2012/2002 the Commission proposed to mobilise the EU solidarity Fund in favour of Romania, Germany, Austria and the Czech Republic.

On the basis of the applications for assistance from the Fund from Romania, Germany, Austria and the Czech Republic, the calculation of Solidarity Fund aid based on the estimate of total damage caused is as follows:

*Figures - Solidarity Fund**(EUR)*

Katastrofa	<i>Direct damage</i>	<i>Threshold (million €)</i>	<i>Total cost of eligible operations</i>	<i>Iznos utemeljen na 2,5 %</i>	<i>Amount based on 6%</i>	Total amount of aid proposed
Romania drought	806 724 312	735.487	2 475 689	18 387 175	4 274 239	2 475 689
Germany flooding	8 153 500 000	3 678.755	3 289 400 000	91 968 875	268 484 700	360 453 575
Austria flooding	866 462 000	1 798.112	350 334 000	21 661 550	-	21 661 550
Czech Republic flooding	637 131 000	871.618	416 368 000	15 928 275	-	15 928 275
UKUPNO						400 519 089

In the light of the examination of the applications, and considering the maximum possible grant from the Fund as well as the scope for reallocating appropriations under the heading requiring additional expenditure, the Commission proposes to mobilise the European Union Solidarity Fund for a total amount of EUR 400 519 089.

In parallel to the proposal to mobilise the Solidarity Fund the Commission has presented a draft amending budget (DAB No 9/2013 of 3 October 2013) in order to enter in the 2013 budget the corresponding commitment and payment appropriations as foreseen in point 26 of the IIA. The position of the Council on DAB No 9/2013, concerning the financing of this decision, modifies the initial proposal of the Commission. The position of the Parliament will be set out when adopting its position on DAB No 9/2013.

According to point 26 of the IIA of 17 May 2006, when presenting this proposal to deploy the Fund, the Commission initiates the simplified trilogue procedure in view of securing the agreement of the two arms of the Budgetary Authority on the need to use the Fund and the amount required.

According to an internal agreement with the Committee on Regional Development Committee (REGI), this committee should be associated to the process, in order to provide constructive support and contribution to the implementation of the EU Solidarity Fund. Following the assessment of the requests, the REGI committee of the European Parliament gave their views on the mobilisation of the Fund, as expressed in the letter of opinion attached to the present report.

The Rapporteur recommends the approval of the Commission proposal for a decision annexed to this report.

PRILOG: PISMO ODBORA ZA REGIONALNI RAZVOJ

Alain Lamassoure
Predsjednik
Odbor za proračune
ASP 13E205
Bruxelles

Predmet: Korištenje Fonda solidarnosti EU-a za Rumunjsku, Njemačku, Austriju i Češku Republiku

Poštovani g. Lamassoure,

Europska Komisija je u svojem prijedlogu odluke Europskog parlamenta i Vijeća o korištenju Fonda solidarnosti EU-a (COM(2013)0692) obavijestila Europski parlament da, na temelju zahtjeva za korištenje Fonda koji je predala Rumunjska u vezi sa sušom i šumskim požarima u ljetu 2012. te zahtjeva koje su predale Njemačka, Austrija i Češka Republika u vezi s poplavama u svibnju i lipnju 2013., predlaže korištenje Fonda solidarnosti EU-a uz procjenu uzrokovanih šteta po državi kako slijedi:

(EUR)

Katastrofa	Izravna šteta	Granična vrijednost (u milijunima EUR)	Ukupan trošak prihvatljivih operacija	Iznos utemeljen na 2,5 %	Iznos utemeljen na 6 %	Ukupan predložen iznos pomoći
Suša u Rumunjskoj	806 724 312	735.487	2 475 689	18 387 175	4 274 239	2 475 689
Poplava u Njemačkoj	8 153 500 000	3 678.755	3 289 400 000	91 968 875	268 484 700	360 453 575
Poplava u Austriji	866 462 000	1 798.112	350 334 000	21 661 550	-	21 661 550
Poplava u Češkoj Republici	637 131 000	871.618	416 368 000	15 928 275	-	15 928 275
UKUPNO						400 519 089

U svjetlu razmatranja zahtjeva te uzimajući u obzir moguću dodjelu bespovratnih sredstava iz Fonda te područje primjene za preraspodjelu odobrenih sredstava pod stavkom u kojoj su potrebni dodatni rashodi, Komisija predlaže korištenje Fonda solidarnosti Europske unije u ukupnom iznosu od 400 519 089 EUR koje treba dodijeliti pod naslovom 3.b financijskog okvira.

Kako bi se izbjegla nepotrebna odgađanja u odobravanju ove mjere koju Odbor za proračune namjerava usvojiti što je prije moguće, sa zadovoljstvom Vas obavještavamo da Odbor za regionalni razvoj nema prigovora na korištenje Fonda solidarnosti EU-a za dodjelu gore navedenih iznosa dotičnom naslovu financijskog okvira prema prijedlogu Komisije i u skladu s pravilima utvrđenim Međuinstitucionalnim sporazumom od 17. svibnja 2006. i Uredbom Vijeća (EZ) br. 2012/2002.

S poštovanjem,

Danuta Hübner

REZULTAT KONAČNOG GLASOVANJA U ODBORU

Datum usvajanja	5.11.2013
Rezultat konačnog glasanja	+: 27 -: 0 0: 0
Zastupnici nazočni na konačnom glasanju	Marta Andreasen, Richard Ashworth, Zuzana Brzobohatá, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Jens Geier, Ivars Godmanis, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, Sergej Kozlík, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, Claudio Morganti, Jan Mulder, Andrej Plenković, Alda Sousa, László Surján, Helga Trüpel, Derek Vaughan, Angelika Werthmann, Jacek Włosowicz
Zamjenici nazočni na konačnom glasanju	Maria Da Graça Carvalho, Jan Olbrycht, Paul Rübig, Catherine Trautmann